





東華三院賣旗日2023 **TWGHs Flag Day 2023**



日期 **Date**

2023年8月30日 (星期三) 30 August 2023 (Wednesday)

時間 **Time**

上午7時至下午12時30分 7:00 am - 12:30 pm

地點 **Venue**

港九新界各區 Territory-wide

目的 **Objective** 籌募社會福利及教育服務經費

To raise funds for social welfare and education services

東華三院扎根香港,一直關愛社群,致力為社會各階層施援解困。您捐出的每分 每毫,將全數撥用於本院以下社會福利及教育服務:

Established in Hong Kong, TWGHs has always cared for the people in need in the society, providing assistance and relieving their difficulties. Your generous donations will be fully used to support our diverse range of community and education services below:

- 兒童及青少年服務 Children and Youth Services
- 家庭服務 **Family Services**
- 安老服務 **Elderly Services**
- 社會企業/就業服務 Social Enterprises / Employment Services
- 輔導服務 Counselling Services
- 教育服務 **Education Services**

「特別版紙旗套裝」"Special Edition Flag Sticker Set"

善長於本院賣旗活動專頁捐款每滿100元,可獲贈「特別版紙旗套裝」,當中包括 由藝術家PureHay設計全版紙旗乙張(24個)、感謝狀乙張及特別版環保雨傘套

For a donation of every \$100 made through the TWGHs Flag Day event website will receive a set of flag stickers (24 pieces) designed by illustrator PureHay, a Certificate of Appreciation and a Special Edition Absorbent Umbrella Cover.

請支持「東華三院賣旗日」,用愛心連繫各界,將關愛帶給更多有需要的人! Take action now! Your contribution will enable us to help more people in need. Please support the "TWGHs Flag Day" and share your love.

查詢詳情,請致電1878 333 或瀏覽活動專頁 For more details, please call 1878 333 or visit the event page



亦不會從活動籌得的公眾善款中扣除行政費用,確保公眾善款

籌募活動預告

東華三院《「延」點希望·遺愛人間》 遺產捐贈計劃

TWGHs Legacy Donation Scheme

東華三院為有意捐贈遺產的善長提供一站式服務,讓善長免卻對辭世後的擔憂。 Through the Legacy Donation Scheme, TWGHs provides a one-stop service for those who wish to make a bequest to support charitable causes.



善壽服務 **Funeral and Burial Arrangements**

遺產申辦 **Estate Administration**

遺產分配 **Estate Distribution**

圓滿達成最後的願望 **Fulfilment of Last Wish**

百年歸老後繼續惠澤社群 **Making Sustainable Contributions to the Society**

目的 **Objective**

所有遺產捐款將用以撥充東華三院醫療衞生、教育及社會服務經費 All legacy donations will be used to finance the medical and health,

education and community services of TWGHs

遺產類別

任何資產包括現金、物業、股票、債券、保單等

Types of Bequests Any types of assets including cash, properties, stocks, bonds and insurance policies

捐贈方式

善長可透過以下方式捐贈全部或部份遺產予東華三院:

Donation Channels Donors can donate all or a portion of their assets to TWGHs:

1. 訂立平安紙(即遺囑) by Will

2. 透過基金管理公司設立信託基金 by setting up a trust fund

3. 簽訂人壽保險計劃 by signing an insurance policy (善長可向有關保險公司諮詢捐贈手續或瀏覽《生命傳愛行動》網頁

https://www.policydonation.org.hk/) (For details, please consult the concerned insurance companies or

visit the website of "LifeCare Movement" at https://www.policydonation.org.hk/)

查詢 **Enquiries** 1878 333

本院職員樂意向閣下提供該計劃更詳細的資料

Our staff are pleased to provide you with detailed information about

the Scheme

備註 **Remarks**

善長所提供的個人資料只限作上述捐贈計劃之用,本院將會保密處理 有關捐助。而閣下亦可隨時更改或撤回向東華三院捐贈遺產的意願。 All information provided will be used solely for the Scheme and will be processed in the strictest confidence. Donors are free to amend or withdraw their legacy donation anytime.

東華三院物業募捐計 **TWGHs Property Donation Scheme**

目的 **Objective** 旨在增加物業租金收益,以支授東華三院醫療衞生、教育及社會服務

所需的經費

To increase the rental income of TWGHs for financing its medical and health, education and community services

物業類別

以個人或公司名義擁有的各類型物業 Types of Properties All types of properties owned by individuals or through companies

捐贈方式

1. 辦理送讓契作即時送贈 By Deed of Gift

Donation Channels 2. 訂立平安紙(遺囑)作日後捐贈 By Will

鳴謝安排

捐贈者的芳名將銘誌於東華三院行政總部地下大堂的善長金榜及本院 年報上

Arrangements of

Acknowledgement

Donations are acknowledged on a plaque installed at the foyer of the TWGHs Administration Headquarters and in the TWGHs Annual Report

查詢電話

1878 333

本院職員樂意向閣下提供該計劃更詳細的資料 **Enquiries**

Our staff are pleased to provide you with detailed information about

the Scheme